



Glorious Quran (Arabic Uthmani عثمانى عربى)

Translation by
Abdullah Yusuf Ali

Surah Qamar

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1.

أَقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ

The hour (of Judgment) is nigh, and the moon is cleft asunder.

2.

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ

But if they see a Sign, they turn away, and say,
"This is (but) transient magic."

3.

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ^ج

They reject (the warning) and follow their (own) lusts

وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ

but every matter has its appointed time.

4.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ

There have already come to them Recitals wherein there is (enough) to check (them),

5.

حِكْمَةٌ بُلِيغَةٌ

Mature wisdom --

فَمَا تُغْنِ الْذُّمُّ

but (the preaching of) Warners profits them not.

6.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ

Therefore, (O Prophet) turn away from them.

يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نُكْرٍ

The day that the Caller will call (them) to a terrible affair.

7.

خُشَعًا أَبْصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُتْتَشِرٌ

They will come forth -- their eyes humbled -- from (their) graves, (torpid) like locusts scattered abroad,

8.

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ

Hastening, with eyes transfixed, towards the Caller!

يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ

"Hard is this Day!" the Unbelievers will say.

9.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا لَجُنُونٌ وَاذْجُرْ

Before them the People of Noah rejected (their messenger): they rejected Our servant, and said, "Here is one possessed!" and he was driven out.

10.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ

Then he called on his Lord:

"I am one overcome: do thou then help (me)!"

11.

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ

So We opened the gates of heaven, with water pouring forth.

12.

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ

And We caused the earth to gush forth with springs, so the waters met (and rose) to the extent decreed.

13.

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ

But We bore him on an (Ark) made of broad planks and caulked with palm-fibre:

14.

تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا

She floats under Our eyes (and care):

جَزَاءً لِمَنْ كَانَ كُفِرَ

a recompense to one who had been rejected (with scorn)!

15.

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً

And We have left this as a Sign (for all time):

فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ

then is there any that will receive admonition?

16.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ

But how (terrible) was My Penalty and My Warning?

17.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ

And We have indeed made the Qur'an easy to understand and remember: then is there any that will receive admonition?

18.

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ

The 'Ad (people) (too) rejected (Truth): then how terrible was my Penalty and my Warning!

19.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ مُّحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ

For We sent against them a furious wind, on a Day of violent Disaster,

20.

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ

Plucking out men as if they were roots of palm-trees torn up (from the ground).

21.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ

Yea, how (terrible) was my Penalty and my Warning!

22.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَكِّرٍ

But We have indeed made the Qur'án easy to understand and remember:
then is there any that will receive admonition?

23.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ

The Thamud (also) rejected (their) Warners.

24.

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّمَّنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ

For they said:

"what! a man! a solitary one from among ourselves! shall we follow such a one?"

إِنَّا إِذْ لَفِيَ ضَلَلٍ وَسُعُرٍ

Truly should we then be straying in mind, and mad!

25.

أَلَيْسَ الَّذِي كُورِ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا

"Is It that the Message is sent to him, of all people amongst us?"

بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشْرٌ

Nay, he is a liar an insolent one!"

26.

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ الْكَذَّابُ الْأَشْرُ

Ah! they will know on the morrow, which is the liar, the insolent one!

27.

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَأَنْتَقِبِهِمْ وَأَصْطَبِرْ

For We will send the she camel by way of trial for them. So watch them, (o Saleh), and possess thyself in patience!

28.

وَنَبِّئِهِمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ ^{عَلَى}

And tell them that the water is to be divided between them:

كُلُّ شَرْبٍ مُّخْتَصِرٌ

each one's right to drink being brought forward (by suitable turns).

29.

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ

But they called to their companion, and he took a sword in hand, and hamstrung (her).

30.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ

Ah! how (terrible) was My Penalty and My Warning!

31.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ

For We sent against them a single Mighty Blast, and they became like the dry stubble used by one who pens cattle.

32.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ

And We have indeed made the Qur'an easy to understand and remember: then is there any that will receive admonition?

33.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِاللَّذْرِ

The People of Lut rejected (his) Warning.

34.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ ^ط

We sent against them a violent tornado with showers of stones, (which destroyed them), except Lut's household:

نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ

them We delivered by early Dawn --

35.

رُحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا ^ج

As a Grace from Us:

كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ

Thus do We reward those who give thanks.

36.

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ

And (Lut) did warn them of Our Punishment, but they disputed about the Warning.

37.

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَن ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ

And they even sought to snatch away his guests from him, but We blinded their eyes.

فَذُوقُوا عَذَابِيَ وَنُذُرِ

(They heard:)

"Now taste ye My Wrath and My Warning."

38.

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ

Early on the morrow an abiding Punishment seized them:

39.

فَذُوقُوا عَذَابِيَ وَنُذُرِ

"So taste ye My Wrath and My Warning."

40.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

And We have indeed made the Qur'an easy to understand and remember: then is there any that will receive admonition?

41.

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ

To the people of Pharaoh, too, aforetime, came Warners (from Allah).

42.

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا

The (people) rejected all Our Signs;

فَأَخَذْنَا لَهُمْ أَجْرًا عَزِيزًا مُقْتَدِرًا

but We seized them with such Penalty (as comes) from One Exalted in Power, able to carry out His Will.

43.

أَكْفَأُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكَ

Are your Unbelievers, (O Quraish), better than they?

أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ

or have ye an immunity in the Sacred Books?

44.

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ

Or do they say: "We acting together can defend ourselves"?

45.

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ

Soon will their multitude be put to flight, and they will show their backs.

46.

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَى وَأَمَرُّ

Nay, the Hour (of Judgment) is the time promised them (for their full recompense): And that Hour will be Most grievous and most bitter.

47.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ

Truly those in sin are the ones straying in mind, and mad.

48.

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ أْوْجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ

The day they will be dragged through the Fire on their faces,
(they will hear:)

"Tastes ye the touch of Hell!"

49.

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ

Verily, all things have We created in proportion and measure.

50.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ

And Our command is but a single (Act), like the twinkling of an eye.

51.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

And (oft) in the past, have We destroyed gangs like unto you:
Then is there any that will receive admonition?

52.

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الْزُبُرِ

All that they do is noted in (their) Books (of Deeds):

53.

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌّ

Every matter, small and great, is on record.

54.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ

As to the Righteous, they will be in the midst of Gardens and Rivers.

55.

فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ

In an Assembly of Truth, in the Presence of a Sovereign Omnipotent.

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email: quran4u_com@yahoo.com